



ولوله‌های

کلاس چهارم «واو» ۱





برای «میتری کاکمی»
و «مارگارت فینگ»



سرشناسه: هابز، لی
Hobbs, Leigh

عنوان و نام پدیدآور: ولوله‌های کلاس چهارم «واو» ۱/

نویسنده و تصویرگر لی هابز: مترجم امیلی امرایی.

مشخصات نشر: تهران: نشر هوپا، ۱۳۹۹.

مشخصات ظاهری: ۱۰۴ ص.؛ مصور.

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۰۹۷-۰

وضعیت فهرست‌نویسی: فیا

یادداشت: عنوان اصلی: 4F for Freaks.

موضوع: مدرسه‌ها -- داستان

موضوع: Schools -- Fiction

موضوع: معلمان -- روابط با شاگردان -- داستان

موضوع: Teacher -- student relationships -- Fiction

شناسه افزوده: امرایی، امیلی، ۱۳۶۲ - مترجم

رده بندی دیویی: ۳۷۲/۲۴

شماره کتابشناسی ملی: ۶۱۸۴۴۹۹



ولوله‌های

کلاس چهارم «واو»

چاپ اول: ۱۴۰۱

تیراژ: ۲۰۰۰ نسخه

قیمت: ۳۷۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۰۹۷-۰

نویسنده و تصویرگر: لی هابز

مترجم: امیلی امرایی

ویراستار: درنا فریریز

مدیر هنری: علی بخشی

طراح گرافیک متن: سحر احدی



آدرس: تهران، میدان فاطمی، خیابان بیستون، کوچه دوم الف، پلاک ۳/۱، واحد دوم غربی.
صندوق پستی: ۱۴۳۱۶۵۳۷۶۵ تلفن: ۸۸۹۹۸۶۳۰ info@hoopa.ir www.hoopa.ir

■ تمامی حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای نشر هوپا محفوظ است.

■ استفاده از متن این کتاب، فقط برای نقد و معرفی و در قالب بخش‌هایی از آن، مجاز است.



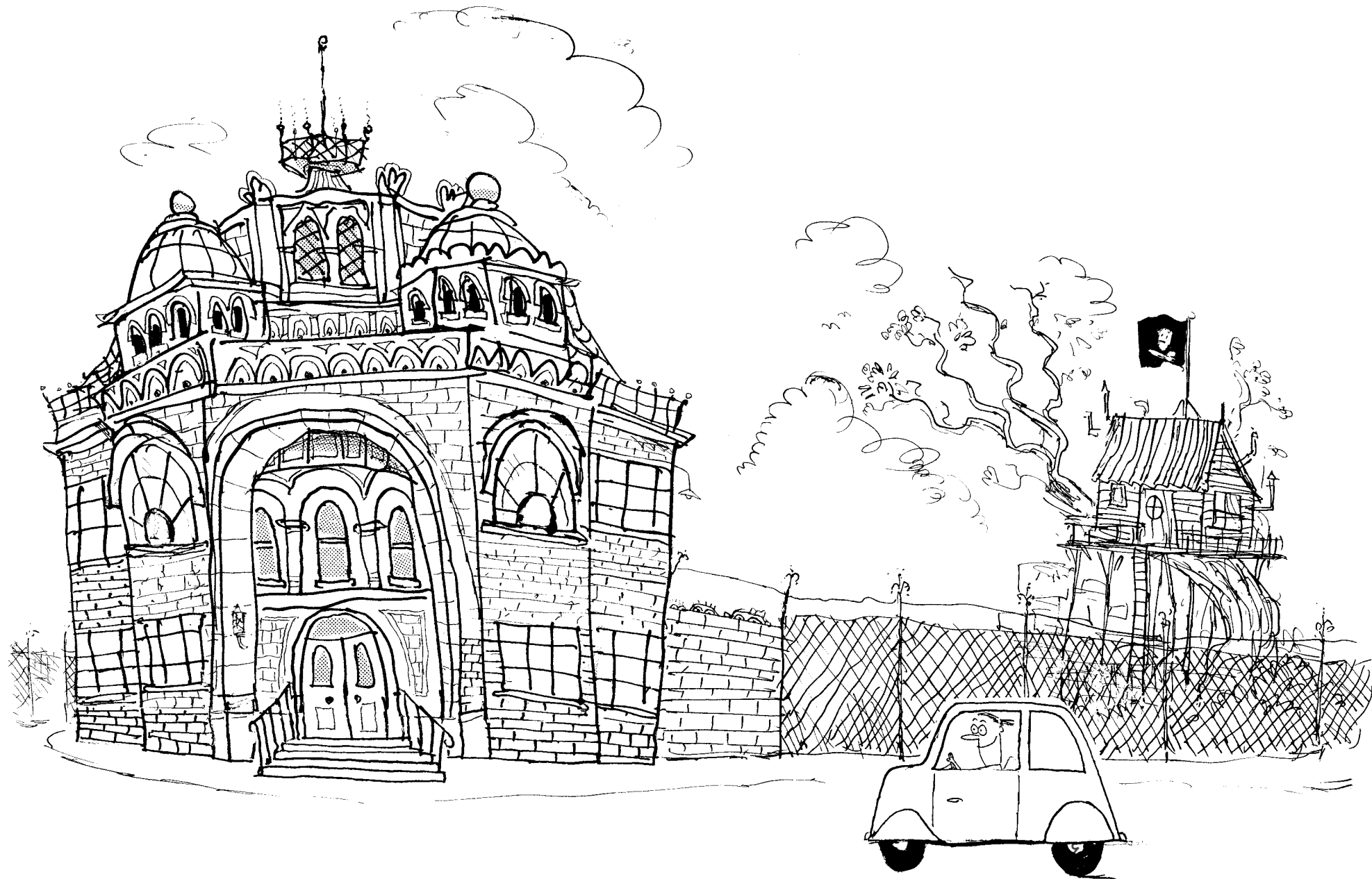
4F for Freaks © Leigh Hobbs, 2006
First published in the English language by Allen & Unwin Pty Ltd, Australia, 2006.
Persian translation © Houpa Publication, 2022

نشر هوپا با همکاری آژانس ادبی کیا در چارچوب قانون بین‌المللی حق انحصاری نشر اثر (Copyright) امتیاز انتشار ترجمه‌ی فارسی این کتاب را در سراسر دنیا با بستن قرارداد از ناشر آن، Allen & Unwin، خریداری کرده است.



رعایت «کپی‌رایت» یعنی چه؟

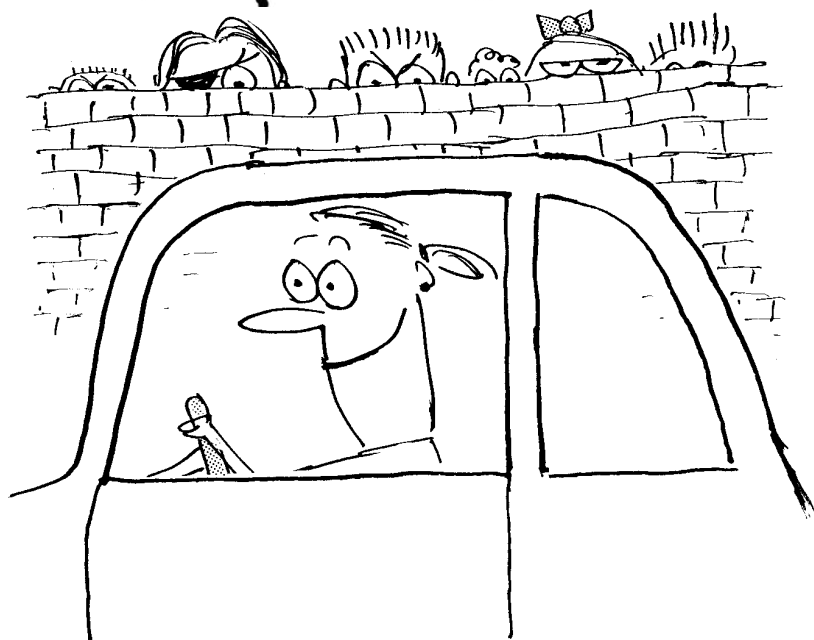
یعنی «نشر هوپا» از نویسنده‌ی کتاب، لی هابز و ناشر خارجی آن، Allen & Unwin، برای چاپ این کتاب به زبان فارسی در ایران و همه جای دنیا اجازه گرفته و بابت انتشارش، سهم نویسنده، یعنی صاحب واقعی کتاب را پرداخت کرده است.
اگر هر ناشری غیر از هوپا، این کتاب را به زبان فارسی در ایران یا هر جای دنیا چاپ کند، بدون اجازه و رضایت لی هابز این کار را کرده است.



فصل اول:

دیدار با

کلاس چهارم «واو»

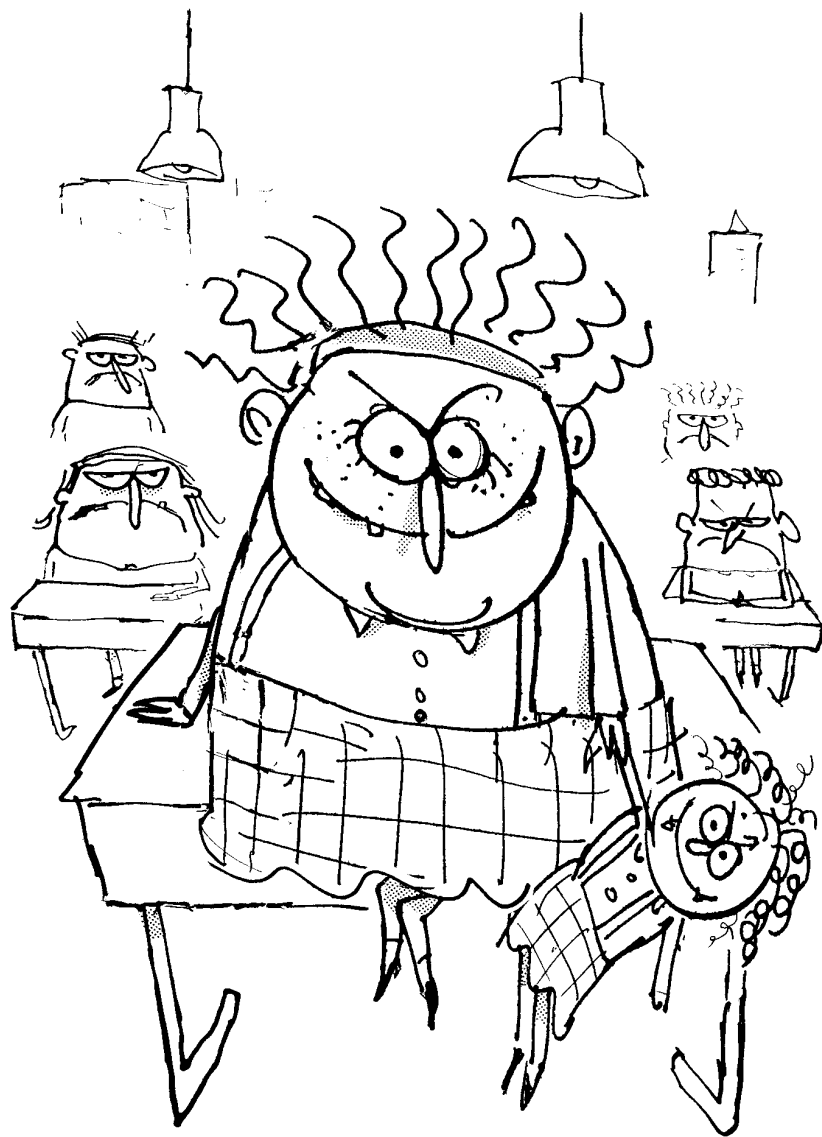




آقای مدیر یکی یکی بچه‌ها را معرفی کرد.



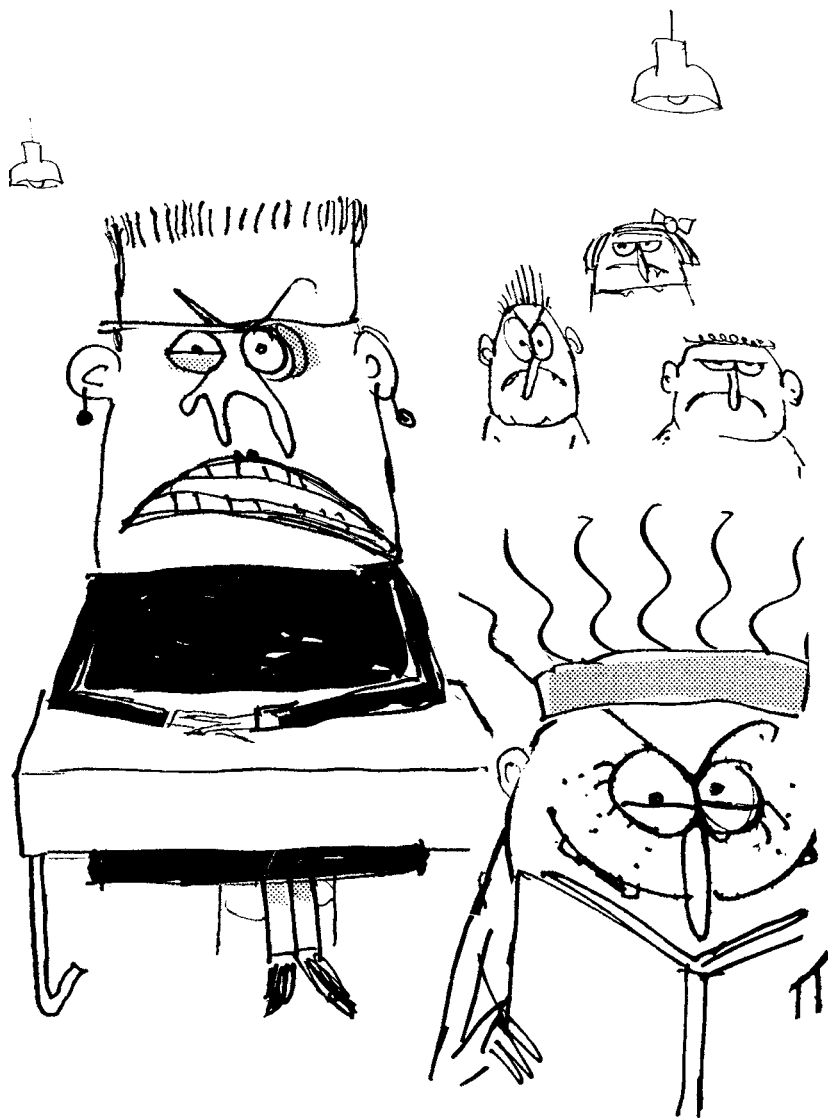
خانم کورکر، معلم جدید، برای آشنایی با بچه‌های کلاس چهارم
«واو» رفته بود سر کلاس، کلاس جدیدش!



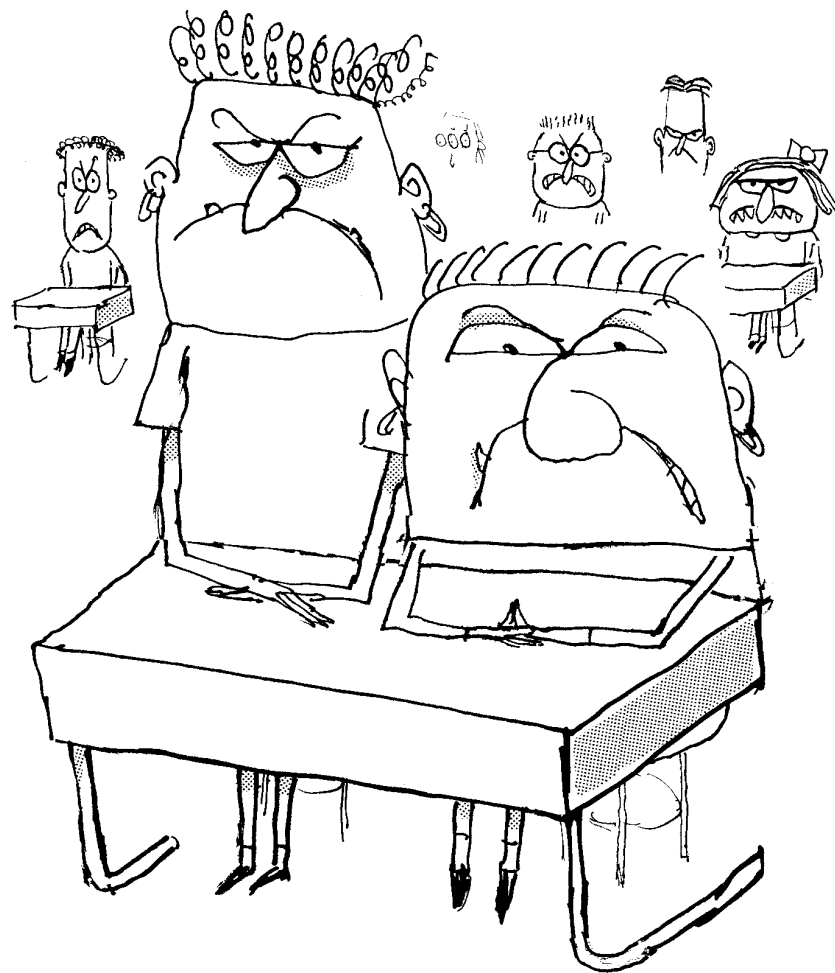
بعد نورا بداخلاقه و دلیا عروسک فرنگی بودند.



نفر اول لوییزا سه پیچ بود.



نفر بعدی مری لولو بود.



بعد تونی و آلفونس، دوقلوهای که تقریباً شبیه هم بودند.



و بتی از بد بَدتر نشسته بودند که دخترعمو و پسرعمو هستند.



کمی آن طرف‌تر تیمی خفنِ خوفناک

عجیبه که آدمیزاد کتاب هاش رو نمی خوره!

هوپا، ناشر کتاب های خوردنی



نشر هوپا همگام با ناشران بین المللی، از کاغذ مرغوب با زمینه ی کرم استفاده می کند؛ زیرا:
■ این کاغذ نور را کمتر منعکس می کند و در نتیجه، چشم هنگام مطالعه کمتر خسته می شود؛
■ این کاغذ سبک تر از کاغذ های دیگر است و جابه جایی کتاب های تهیه شده با آن، آسان تر است؛
■ و مهم تر از همه اینکه برای تولید این کاغذ درخت کمتری قطع می شود.

به امید دنیایی سبزتر و سالم تر